



**Berta Elena Vidal de Battini \***  
(República Argentina)

### **El zorro y el peludo (Neuquén)**

Salieron en junta el compadre zorro con el compadre peludo. Entonce se encuentran po' áhi. Y dice el zorro:

-¿Qué tal, compadre peludo?

-Bien no más, compadre zorro.

-¿Qué tal se halla para agarrar una yegua?

-Yo me encuentro bien no más, compadre peludo.

-Usté vaiga<sup>78</sup>, usté, 'espacio, y lo echa pal lau de mi casa.

Entonce lo echó a la yegua pal lau de la casa del peludo. Entó lo rodieron las yeguas. Entó tiró el lazo el compadre peludo y el compadre zorro también. Enlazaron los dos juntos. El compadre peludo se metió en la cueva y el compadre zorro también. El compadre peludo quedó juerte, en la cueva. En cambio al compadre zorro lo sacó de la cueva y lo mató, porque la cueva del zorro es derecha, no es pa sostenerse cuando enlaza. Y áhi le ganó el peludo no más.

*Vicente Rivas, 32 años. Catán-Lil. Neuquén, 1960.*

*El narrador es araucano, de la tribu de Namún Curá. Dice que entiende, pero no habla la lengua indígena. Ha concurrido a la escuela primaria de la tribu. Es semianalfabeto. Conserva rastros del bilingüismo en su expresión oral.*

\* Tomado de Cuentos y Leyendas Populares de la Argentina, de Berta Elena Vidal de Battini.

Dada la vastedad de ésta enjundiosa obra la Biblioteca Virtual Universal, sin perjuicio de presentarla en sus cinco volúmenes, adopta el método de ofrecerla también dividida para favorecer la búsqueda del lector.

En cada uno de los cuentos la autora menciona al narrador original, del cual extrajo la versión.

2009 - Reservados todos los derechos

Permitido el uso sin fines comerciales

---

[Facilitado por la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes](#)

Súmese como [voluntario](#) o [donante](#) , para promover el crecimiento y la difusión de la [Biblioteca Virtual Universal](#) [www.biblioteca.org.ar](http://www.biblioteca.org.ar)

Si se advierte algún tipo de error, o desea realizar alguna sugerencia le solicitamos visite el siguiente [enlace](#). [www.biblioteca.org.ar/comentario](http://www.biblioteca.org.ar/comentario)

